E

الأمم المتحدة

E/CN.4/Sub.2/1994/33/Corr.1
5 August 1994

ARABIC

ENGLISH/RUSSIAN
AND SPANISH

**المجلس الاقتصادي
والاجتماعي**

لجنة حقوق الإنسان
اللجنة الفرعية لمنع التمييز
وحماية الأقليات
الدورة السادسة والأربعون
البند ١٦ من جدول الأعمال

أشكال الرق المعاصرة

تقرير الفريق العامل المعنى بأشكال الرق
المعاصرة عن دورته التاسعة عشر

تصويب

يكون نص الفقرة ٢٦ على النحو التالي:

وفي الجلسة التاسعة، أشار المراقب عن هولندا إلى مقرر لجنة حقوق الإنسان بشأن إنشاء فريق عامل يكلف بوضع المبادئ التوجيهية لمشروع بروتوكول اختياري محتمل لاتفاقية حقوق الطفل يتعلق ببيع الأطفال، وبغاء الأطفال والمواد الإباحية عن الأطفال. وتساءل عن جدوى إنشاء آليات جديدة في مجال حماية حقوق الطفل، وأشار إلى احتمال خدمة هدف ضمان تنفيذ حقوق الطفل بصورة أفضل عن طريق دعم الآليات القائمة. وأشار المراقب أيضاً بالمقرر الخاص على جودة تقريره بشأن بيع الأطفال وبغاء الأطفال والمواد الإباحية عن الأطفال (الفقرات ٥٦-٤٧). وبالنظر إلى أبعاد الممارسة المقيدة لبيع الأطفال، طلب من المقرر الخاص أن يتناول بعض الجوانب بمزيد من العمق. وينطبق هذا الطلب على وجه الخصوص على ظاهرة الاتجار في الأعضاء التي يتأثر بها الأطفال في المقام الأول. وأضاف المراقب بأن حكومة بلاده تساعد المقرر الخاص في متابعة الأعمال التي قام بها أثناء مهمته في هولندا عام ١٩٩١. واختتم كلامه ببيان تناول فيه السياسة التي تنتهجها حكومة بلاده إزاء عمل الأطفال. وقال إن فرض حظر فوري على تشغيل الأطفال أمر غير واقعي، وإن كان ينبغي مكافحة الإفراط في استغلال عمل الأطفال. كما ينبغي تنسيق الأنشطة المتعلقة بعمل الأطفال تنسيناً أوثقاً مع الأنشطة المماثلة التي تضطلع بها منظمات أخرى ذات صلة مثل منظمة الأمم المتحدة للطفولة ومنظمة العمل الدولية.

تضاف الفقرة الجديدة التالية بعد الفقرة ٢٦، ويكون نص الفقرة الجديدة على النحو التالي:

وفي نفس الجلسة، استلتفت المراقب عن هولندا أنظار المشاركين إلى مذكرة صدرت مؤخراً عن سياسة حكومته بقصد الأطفال في البلدان النامية بعنوان: "الخطوات الأولى". وقال إنه سوف يوزع نسخة من المذكرة باللغة الانكليزية على أعضاء الفريق العامل وعلى المنظمات غير الحكومية المعنية فور توازراها.

- - - - -